

Compartamos juntos una comida



Todos los miembros de nuestra parroquia están invitados a una cena parroquial donde cada persona o pareja o familia

traerá un plato típico o comida favorita de su país para compartir. (Y si le convenga, escriba el nombre de su plato típico)

Cuando: el próximo sábado, 28 de enero, después de la Misa inglesa, o sea, más o menos a las 6:10 o 6:15, en salón Sherlock.

Ojo: Como siempre, por asistir a esta misa del sábado, por ser la misa de la vigilia del domingo, no tiene que volver el domingo a asistir a otra misa dominical.

Sala disponible para niños intranquilos



La sala en el frente de la iglesia, la misma que se usa para confesiones, también sirve como una sala por niños que se

portan a veces intranquilos durante la Misa. Hay ahora un sistema de sonido en esta sala así que los padres y sus niños pueden ver y oír la Misa de allí. El uso de esta sala por los padres para tales niños ayuda con la celebración correcta de la Misa, especialmente durante la liturgia de la palabra cuando los lectores proclaman las escrituras y el padre da su homilía. Gracias por su colaboración.

Para el sacramento de bautismo, se requiere que los padres sean miembros de nuestra parroquia y primero asistan en una clase pre-bautismal y los padrinos también. Para más información, favor llame los coordinadores de las pláticas, Juan y Angélica Alejo, (229-591-9846).



requiere que los padres sean miembros de nuestra parroquia y primero asistan en una clase pre-bautismal y los padrinos también. Para más información, favor llame los coordinadores de las pláticas, Juan y Angélica Alejo, (229-591-9846).

EL SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS



es disponible no solamente para ellos en peligro de muerte. De hecho, los que están enfermos del cuerpo, mente, o alma, es decir, físicamente, psicológicamente, o espiritualmente, los que tienen la delicadeza de

edad, los que van a tener cirugía pronto, los con adicciones a drogas, alcohol, pornografía, juegos, brujería, comida, etc.. pueden recibirlo.

¿Para que sirve? Según el catecismo de nuestra iglesia el sacramento de la unción de los enfermos sirve para dar fortaleza, paz, y valor para sobrepasar dificultades que van con una enfermedad grave o de edad avanzada. "Esta gracia es un don del Espíritu Santo que renueva la confianza y la fe en Dios y fortalece contra la tentación de desaliento. Esta asistencia del Señor por la fuerza de su Espíritu quiere conducir al enfermo a la curación del alma, sino también del cuerpo, si tal es la voluntad de Dios".

Además, según la escritura del mismo texto del rito "¿Está enfermo alguno de vosotros? Llame a los presbíteros de la Iglesia, y que recen sobre él, después de ungirlo con óleo, en nombre del Señor." Por lo tanto, es el enfermo o la enferma (o si no es posible su familiar) que toma la iniciativa a llamar al padre. Nuestro párroco Padre Paco es disponible a recibir tal llamada. Es posible administrar este sacramento no solamente en un hospital o una casa, sino también en la iglesia después una de las misas sea durante la semana o al fin de la semana. También, si haya interés suficiente, podemos tener una misa especial para los que quieren recibir este unción. Y recuerden: no esperar hasta el último momento a pedirlo porque podría demorarse demasiado tarde.



Corresponsabilidad

3ro. domingo del Tiempo Ordinario.

La consigna de hoy es "inmediatamente." Pedro y Andrés, Santiago y Juan,

todos respondieron inmediatamente al llamado de Cristo. ¡Que yo pueda estar tan dispuesto a la llamada de Dios y listo a usar todo mi talento a Su servicio tal como lo estuvieron esos primeros discípulos!



St. Mary Catholic Church

332 S. Lee St., Americus, GA 31709

Tel: (229) 924-3495

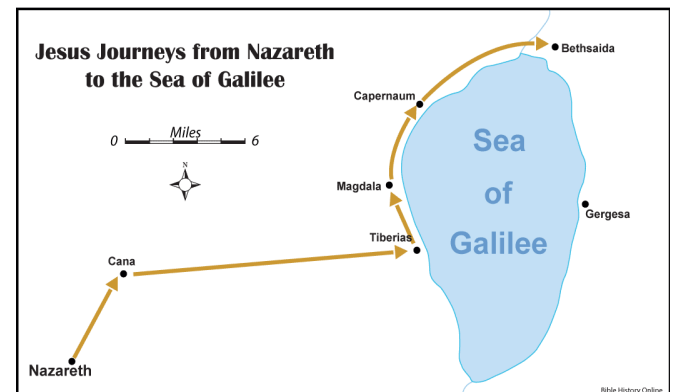
PASTOR: Father Fran Gillespie SJ ("Padre Paco")
email: fgillespie@diosav.org

OFFICE EMAIL: stmaryamericus@gmail.com

PARISH WEB PAGE: www.stmaryamericus.com

OFFICE HOURS: Tuesday-Friday: 9:30 A.M. - 3:30 P.M.

January 22, 2017 3rd Sunday in Ordinary Time



"When Jesus heard that John had been arrested, he withdrew to Galilee. He left Nazareth and went to live in Capernaum by the sea... From that time on, Jesus began to preach and say, 'Repent, for the kingdom of heaven is at hand.'" (Matt 4)

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

SACRAMENTAL INFORMATION

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame la oficina parroquial para registrarse por las pláticas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Si alguien está enfermo, llame el párroco para recibir este sacramento (favor, no esperar al último momento).

Confesión/Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el párroco por una cita particular.

HORARIO DE LAS MISAS

Salado en la tarde—5 PM Ingles

Domingo—Sunday: 8:30 am (Español)

Martes a Viernes a las 12:00 pm (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Couples must contact Father at least 6 months before planned wedding date.

Sacramento of the Anointing of the Sick - Those quite ill, hospitalized, or facing surgery who wish the Sacrament of the Anointing of the Sick, please contact the pastor sooner rather than later.

Confession/Reconciliation - Saturday 4:00 pm to 4:30 pm or call Fr. Fran for an appointment.

SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:00 pm - English

Sunday: 8:30 (Spanish) 10:30 am (English)

Tuesday thru Friday, 12 Noon, in chapel, English

Diocesan Office for Protection of Children and Young People toll free reporting hotline is (888) 357-5530

Thân mời tất cả Anh Chị Em trong giáo xứ đến tham dự Bữa Ăn tối Đa Văn Hoá vào đêm Giao Thừa thứ bảy ngày 28 tháng 1 năm 2017, sau Thánh Lễ chiều, ở Hội Trường giáo xứ. Giáo dân đến tham dự được yêu cầu mang đến một "món hầm" không kê nguồn gốc xuất xứ hoặc nguồn gốc dân tộc. (Hoặc món gì đó đơn giản là Mỹ)



xứ đến tham dự Bữa Ăn tối Đa Văn Hoá vào đêm Giao Thừa thứ bảy ngày 28 tháng 1 năm

2017, sau Thánh Lễ chiều, ở Hội Trường giáo xứ. Giáo dân đến tham dự được yêu cầu mang đến một "món hầm" không kê nguồn gốc xuất xứ hoặc nguồn gốc dân tộc. (Hoặc món gì đó đơn giản là Mỹ)

Cũng rất cần thiết và xin vui lòng ghi tên món ăn của bạn cũng như nguồn gốc xuất xứ của món ăn. Hội Đồng Phụ Nữ Giáo Xứ Công Giáo của chúng ta được tài trợ sự kiện này và họ đã lên kế hoạch cho một đêm của những bất ngờ. Vì vậy, rất mong Anh Chị Em đến tham dự và đừng bỏ lỡ cuộc vui này.

Mọi chi tiết xin liên hệ Chủ Tịch Carolyn Campbell, số phone 229-942-2801 (Hoặc email: carolynrdc@att.net)

Reminder: Please No Gum In Church



Persons of all ages are reminded to kindly and properly discard chewing gum before entering the church. Also, we are not to proceed up to receive the Body and Blood of Christ with gum, or candy, in our mouth. Thank you for observing church decorum and for helping to keep chewed gum out of our pews and hymnals and off the carpet.

Parish Supper Next Saturday Eve



All parishioners are invited to a "Multi-Cultural Dinner" next Saturday Evening January 28th after the evening Mass in the parish hall (c. 6:15). Participating parishioners are asked to

bring a "casserole dish" whether from their country of origin or ethnic background (or something simply American.) As needed, please make a label noting the name of your casserole dish and its country of origin.

Our Parish Council of Catholic Women (PCCW) is kindly sponsoring this event and they have planned a night of some surprises. So y'all come and don't miss out on the fun! For more information please contact PCCW President Carolyn Campbell at 229-942-2801 (carolynrdc@att.net)

Mass Intention Requests: Please contact the pastor by phoning the parish office to arrange a Mass intention, either for a weekend or weekday.



pastor by phoning the parish office to arrange a Mass intention, either for a weekend or weekday.

Pedida Para Una Misa: Si quisiera pedir una intención por una Misa, favor

de llamar la oficina parroquial. Si el párroco no está presente favor déjele un aviso.

Jan 14-20	Mass Intention	Requestor
Saturday	+Teague McGill	Celine McG
Sunday 8:30	+Sylvia Ramirez	Parishioner
Sunday 10:30	Parishioners	Pastor
Tuesday		
Wednesday		



Stewardship Thought for 2nd Sunday: Stewardship involves the conscientious, firm decision, practiced habitually, to conduct one's self as a follower of Jesus regardless of the cost.

What Are General Intercessions ?



These are prayers of petition lifted up at Mass by the baptized, lay and ordained, whereby they respond to the word of God they have heard in the three readings.

(General Instruction of the Roman Missal, #69). The baptized do so in their priestly roles as intercessors. General Intercessions (GI) have a proscribed sequence of four topics as outlined in the General Instruction of the Roman Missal (#70): (1) the needs of the Church; 2) public authorities and the salvation of the whole world; 3) those burdened by any kind of difficulty; 4) the local community. Typically our GI for weekend Masses have at least one intercession for each topic.

General Intercessions when voiced from the pew, e.g., at week day Masses, are to be concise. Longer sentences tend to become "preachy" and tend to narrow the "generalness" of the intercession as well as the ability of the whole assembly to easily assent to it. Also, GI are prayers of petition, not of thanksgiving. Also, they should specify what others are to join praying for (avoid the generic "special intention").

For more on this topic please consult: <http://dsjliturgya.blogspot.com/2004/09/10-principles-for-writing-general.html>

WEEKLY CALENDAR: January 23—January 28



Monday	Jóvenes 6 PM	Sherlock Hall
Tuesday	Hispanic Webinar 7PM	Sherlock Hall
Wednesday	Exposition 11AM-12 (with Noon Mass)	Chapel
	Exposition 6:25 -7:25	Chapel
	Faith Formation 6:15-	Sherlock Hall
Thursday	Junta litúrgica	Classroom

SACRAMENT OF ANOINTING OF SICK



The scriptural text for this rite of the Church which the priest recites reads: "if there is anyone sick

among you let them send for the priests of the church". Thus it is the sick person or the "caregiver" who is expected to initiate the call upon the church for this Sacrament. Those who are ill of body, mind, or soul, whether physically, psychologically or spiritually, including sick by addictions (drugs, alcohol, pornography, gambling, food, etc.), or facing surgery or ailing due to the frailty of age, and who desire to receive this Sacrament are expected to contact our pastor, Fr. Gillespie, so he can arrange its administering.

What graces come from this Sacrament? The catechism of the Catholic Church tells us that the first grace of the Sacrament of the Anointing of the Sick is to give strength, peace and courage to help overcome difficulties that go with the condition of serious illness including frailty of old age. "This grace is a gift of the Holy Spirit, who renews trust and faith in God and strengthens against the temptation to discouragement. This assistance from the Lord by the power of his Spirit is meant to lead the sick person to healing of the soul, but also of the body if such is God's will."



This sacrament may be administered in a hospital, or to a homebound person, or after Mass on the weekend or weekday in

the midst of fellow parishioners. This sacrament is seldom called now "extreme unction", a term previously reserved only for the moment of death. Thus all are advised to not postpone it until it might be too late for a priest to come in time; contact him early on when one or more of the above mentioned illnesses have begun to set in.

Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	Surplus/Sobre;Deficit/Falta	2nd Collection
January 1	\$ 2,530	\$2,588	(-\$58)	
January 8	\$ 3,332	\$2,588	+745	Black & Indian Mis'ns \$694
January 15	\$ 2,683	\$2,588	+ 95	